II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅD

RÅDETS AFGØRELSE

af 6. juni 1978

om godkendelse på Fællesskabets vegne af tre tillæg til den internationale konvention om forenkling og harmonisering af regler om toldbehandling

(78/528/EØF)

RADET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til henstilling fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved afgørelse 75/199/EØF [1] har Fællesskabet indgået den internationale konvention om forenkling og harmonisering af regler om toldbehandling og godkendt tillægget vedrørende toldoplæg;

tillæggene til nævnte konvention vedrørende toldformaliteter forud for afgivelse af vareangivelsen, vedrørende midlertidig opbevaring af varer og vedrørende frizoner kan godkendes af Fællesskabet;

godkendelsen af disse tillæg bør dog ledsages af visse forbehold for at tage hensyn til de særlige krav, som Toldunionen stiller —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

På Fællesskabets vegne godkendes nedennævnte tillæg til den internationale konvention om forenkling og harmonisering af regler om toldbehandling:

— tillæg A.1 vedrørende toldformaliteter forud for afgivelse af vareangivelsen, dog med forbehold af standardregel 11 og 21;

— tillæg A.2 vedrørende midlertidig opbevaring af varer, dog med forbehold af anbefalet fremgangsmåde 10, 13 og 21;

— tillæg F.1 vedrørende frizoner, dog med forbehold af standardregel 21.

Teksterne til ovennævnte tillæg er knyttet som bilag til denne afgørelse.

Artikel 2

Kommissionen underretter Generalsekretariatet for Toldsamarbejdsrådet om godkendelsen af de i artikel 1 nævnte tillæg med de i samme artikel omhandlede forbehold.

Udfærdiget i Luxembourg, den 6. juni 1978.

På Rådets vegne

K. B. ANDERSEN

Formand

---

[1] EFT nr. L 100 af 21. 4. 1975, s. 1.

BILAG

INTERNATIONAL KONVENTION OM FORENKLING OG HARMONISERING AF REGLER OM TOLDBEHANDLING

Tillæg A.1, A.2 og F.1

(oversættelse)

TILLÆG A.1

TILLÆG VEDRØRENDE TOLDFORMALITETER FORUD FOR AFGIVELSE AF VAREANGIVELSEN

INDLEDNING

Varer kan indføres til et land på mange forskellige måder hvad transport angår. Til varetagelse af statskassens interesser og sikring af overholdelsen af national lovgivning skal den fragtfører, som har indført varer i toldområdet, frembyde disse samt det til befordringen anvendte transportmiddel for toldmyndighederne så hurtigt som muligt. De bestemmelser, der er nødvendige for at kontrollere indførslen af varer i toldområdet, afhænger i vid udstrækning af det pågældende lands geografiske forhold og andre omstændigheder såsom de vigtigste transportmåder, hvorved varer indføres i landet.

I mange tilfælde ligger det toldsted, hvor varerne skal frembydes og vareangivelsen afgives, på det sted, hvor varerne indføres i toldområdet; i andre tilfælde ligger toldstedet imidlertid i nogen afstand derfra. Det er af afgørende betydning, at toldmyndighederne er i stand til at kontrollere transporten af varerne til det toldsted, hvor de skal frembydes for toldmyndighederne.

Toldvæsenets interesser kan sikres ved hjælp af forskrifter, der pålægger fragtføreren visse forpligtelser, og ved toldvæsenets fysiske overvågning af transportmidler og varer, der indføres i toldområdet.

Det er vigtigt, at disse foranstaltninger medfører mindst mulig ulempe for den internationale handel. Alle formaliteter, der skal opfyldes af fragtføreren, bør derfor være så enkle som muligt, og oplysninger herom bør være let tilgængelige for enhver person, for hvem de er af interesse.

Dette tillæg gælder ikke for varer, der ankommer under en toldprocedure, som for eksempel international forsendelse, varer, der befordres af postvæsenet eller medtages i rejsendes bagage eller varer under midlertidig opbevaring; det gælder heller ikke for andre formaliteter, som måtte finde anvendelse ved særlige transportmåder, for eksempel fremlæggelse af tolddeklaration for skibe ved deres ankomst.

DEFINITIONER

I dette tillæg forstås ved:

a) »toldformaliteter forud for afgivelse af vareangivelsen«, alle de handlinger, der skal udføres af den pågældende person og toldvæsenet fra det tidspunkt, da varerne indføres i toldområdet, og indtil de undergives en toldprocedure,

Bemærkning:

Midlertidig opbevaring kan betragtes som en toldprocedure.

b) »toldområdet«, det område, inden for hvilket en stats toldlovgivning gælder fuldt ud,

c) »fragtfører«, den person, som rent faktisk transporterer varer eller som har ledelsen af eller ansvaret for driften af transportmidler,

d) »told og afgifter ved indførsel«, told og alle andre afgifter, skatter, gebyrer eller andre beløb, der opkræves ved eller i forbindelse med indførsel af varer, bortset fra sådanne gebyrer og beløb, hvis størrelse nogenlunde svarer til omkostningerne i forbindelse med de ydede tjenester,

e) »vareangivelse«, en erklæring, der er udfærdiget i den af toldvæsenet fastsatte form, og ved hvilken de pågældende anfører den særlige toldprocedure, der skal anvendes for varerne, og giver de oplysninger, som toldvæsenet kræver i forbindelse med anvendelsen af denne procedure;

f) »toldkontrol«, samtlige foranstaltninger, der træffes til sikring af overholdelse af de love og bestemmelser, som det påhviler toldvæsenet at håndhæve;

g) »person«, såvel fysiske som juridiske personer, medmindre andet fremgår af sammenhængen.

PRINCIPPER

1. **Standardregel**

Toldformaliteter forud for afgivelse af vareangivelsen skal ske i overensstemmelse med bestemmelserne i dette tillæg.

2. **Standardregel**

I den nationale lovgivning fastsættes de betingelser, der skal opfyldes, og de formaliteter, der skal iagttages ved indførsel af varer i toldområdet.

3. **Standardregel**

Alle varer, der indføres i toldområdet, er undergivet toldkontrol, hvad enten de er toldpligtige eller ikke.

4. **Standardregel**

Toldformaliteter forud for afgivelse af vareangivelsen skal indskrænkes til det mindstemål, der er nødvendigt for at sikre overholdelse af de love og bestemmelser, som det påhviler toldvæsenet at håndhæve.

5. **Standardregel**

Toldformaliteter forud for afgivelse af vareangivelsen skal opfyldes i samme udstrækning uanset varernes oprindelsesland, eller hvilket land de indføres fra.

INDFØRSEL AF VARER I TOLDOMRÅDET

Steder for indførsel af varer i toldområdet

6. **Standardregel**

I den nationale lovgivning fastsættes de steder, på hvilke varer kan indføres i toldområdet. Ved fastsættelsen af disse steder skal der blandt andet tages hensyn til handelens, industriens og transportens særlige interesser.

Bemærkning:

Med henblik herpå kan landene nærmere angive toldruterne, dvs. de veje, jernbaner, vandveje og andre ruter (pipelines, osv.), som skal anvendes ved indførsel af varer.

Fragtførerens forpligtelser

1. **Standardregel**

Indførsel af varer i toldområdet medfører en forpligtelse for fragtføreren til at befordre dem direkte til et godkendt toldsted eller et andet af toldmyndighederne udpeget sted uden at ændre deres beskaffenhed eller emballage.

8. **Standardregel**

Såfremt transporten af varerne fra det sted, hvor de indføres i toldområdet, til et godkendt toldsted eller et andet udpeget sted bliver afbrudt ved et uheld eller som følge af force majeure, er fragtføreren forpligtet til at træffe foranstaltninger for at hindre, at varerne ulovligt bringes i omsætning, og til at underrette toldvæsenet eller andre kompetente myndigheder om arten af det uheld eller de andre omstændigheder, der har afbrudt transporten.

Toldkontrol

9. **Standardregel**

Toldkontrol med indførte varer skal indskrænkes til det mindst mulige.

Bemærkninger:

1. Toldkontrol kan indbefatte adgang til og undersøgelse af transportmidlet.

2. Toldmyndighederne kan have beføjelse til at træffe særlige kontrolforanstaltninger, som kun anvendes inden for bestemte områder, som for eksempel i grænsezoner.

3. Det er som regel ikke nødvendigt at træffe kontrolforanstaltninger, som består i losning af varerne, anbringelse af forsegling eller identitetsmærker på transportmidlet eller varerne eller varetransport under told-

ledsagelse. Hvis toldmyndighederne imidlertid anser sådanne kontrolforanstaltninger for bydende nødvendige, skal de anvende sådanne, som medfører mindst mulig ulempe for såvel toldvæsenet som fragtføreren, samtidig med at der opnås tilstrækkelig sikkerhed. Toldforseglinger og identitetsmærker, der er anbragt af et andet lands toldmyndigheder, godkendes sædvanligvis, medmindre de anses for utilstrækkelige eller ikke at yde den ønskede sikkerhed.

FREMBYDELSE AF VARER FOR TOLDVÆSENET

Dokumenter

10. **Anbefalet fremgangsmåde**

Såfremt det toldsted, hvor varerne skal frembydes, ikke ligger på det sted, hvor varerne indføres i toldområdet, bør der ikke kræves afgivelse af dokumenter til toldmyndighederne på dette sted.

Bemærkning:

Med henblik på at identificere varerne kan toldmyndighederne forlange forevisning af handels-, transport- eller andre ledsagedokumenter.

11. **Standardregel**

Såfremt toldmyndighederne forlanger dokumentation ved frembydelsen af varerne for toldvæsenet, må der ikke stilles krav om, at denne dokumentation indeholder andre oplysninger end dem, der er nødvendige for identifikation af varerne og transportmidlet.

Bemærkning:

Disse oplysninger findes normalt i handels- og transportdokumenter, hvis indhold kan være forskelligt fra én transportmåde til en anden. Toldmyndighederne vil normalt ikke forlange mere end en beskrivelse af de pågældende varer og kolli (mærker og numre, antal og vareart samt vægt) samt angivelse af transportmidlet. Visse internationale overenskomster begrænser omfanget af de oplysninger, som kan kræves (dette er for eksempel tilfældet, når landet er kontraherende part i tillæg 9 til konventionen om international civil luftfart eller konventionen om lettelse af international samfærdsel ad søvejen).

12. **Anbefalet fremgangsmåde**

Såfremt de dokumenter, der afgives til toldvæsenet, er udfærdiget på et sprog, som ikke udtrykkeligt er tilladt til dette formål, eller på et sprog, som ikke tales i det land, til hvilket varerne indføres, bør toldmyndighederne ikke systematisk kræve en oversættelse af de nærmere enkeltheder i disse dokumenter.

Toldsteders kompetence og åbningstid

13. **Standardregel**

Toldmyndighederne udpeger de toldsteder, hvor varer kan frembydes for toldvæsenet. Ved fastsættelsen af disse toldsteders kompetence og åbningstid skal der blandt andet tages hensyn til handelens, industriens og transportens særlige interesser.

Bemærkninger:

1. I visse lande fastsættes toldstedernes kompetence under hensyntagen til toldruterne og deres betydning.

2. Såfremt det er nødvendigt, kan visse toldsteders kompetence begrænses til bestemte transportmåder eller til bestemte varearter eller til varer, der er bestemt for særlige områder (for eksempel en grænsezone eller et industriområde).

14. **Anbefalet fremgangsmåde**

Når toldsteder er beliggende over for hinanden ved en fælles grænse, bør toldmyndighederne i de pågældende to lande samordne disse toldsteders åbningstid og kompetence.

Bemærkning:

I visse tilfælde er forenet toldkontrol blevet indført ved fælles grænser, idet de to landes toldsteder er anbragt på samme sted og undertiden i samme bygning.

Ankomst uden for ekspeditionstid

15. **Standardregel**

Toldmyndighederne fastsætter de foranstaltninger, som fragtføreren skal træffe for at hindre, at varerne ulovligt bringes i omsætning inden for toldområdet, når de ankommer til et toldsted uden for ekspeditionstid.

Bemærkning:

Det kan pålægges fragtføreren at opbevare varerne på et særligt sted ved eller i nærheden af toldstedet.

16. **Anbefalet fremgangsmåde**

På fragtførerens begæring bør toldmyndighederne, såfremt de finder det tilstrækkeligt begrundet, og så vidt det er muligt, tillade, at toldformaliteterne forud for afgivelse af vareangivelsen opfyldes uden for toldstedets åbningstid; alle dermed forbundne omkostninger kan pålægges fragtføreren.

LOSNING

Losningssteder

17. **Standardregel**

I den nationale lovgivning fastsættes de steder, der er godkendt til losning.

18. **Anbefalet fremgangsmåde**

På den pågældende persons begæring bør toldmyndighederne, såfremt de finder det tilstrækkeligt begrundet, tillade, at varer losses på et andet sted end det, der er godkendt til losning; alle dermed forbundne omkostninger kan pålægges den pågældende person.

Bemærkning:

Alt efter omstændighederne kan varer losses ved den pågældende persons lokaler, ved lokaler med det fornødne udstyr eller på ethvert sted inden for det af toldvæsenet overvågede område.

Påbegyndelse af losning

19. **Anbefalet fremgangsmåde**

Påbegyndelsen af losning bør tillades så snart som muligt efter transportmidlets ankomst til losningsstedet.

20. **Anbefalet fremgangsmåde**

På den pågældende persons begæring bør toldmyndighederne, såfremt de finder det tilstrækkeligt begrundet, og såfremt det administrativt er muligt, tillade, at losning foretages uden for toldstedets åbningstid; alle dermed forbundne udgifter kan pålægges den pågældende person.

BESKADIGELSE, ØDELÆGGELSE ELLER TAB AF VARER

21. **Standardregel**

Alt efter omstændighederne indrømmes hel eller delvis fritagelse for betaling af told og afgifter ved indførsel for så vidt angår varer, der beskadiges, ødelægges eller går uigenkaldeligt tabt som følge af uheld eller force majeure under opfyldelsen af toldformaliteter forud for afgivelse af vareangivelsen, forudsat at sagens omstændigheder behørigt godtgøres over for toldmyndighederne.

Bemærkning:

På den pågældende persons begæring kan de tilbageblevne rester af varer, der er dækket af denne standardregel:

a) toldbehandles til overgang til fri omsætning i den stand, hvori de forefindes,

b) genudføres,

c) gøres handelsmæssigt værdiløse under toldkontrol og uden udgift for statskassen,

d) med toldmyndighedernes tilladelse opgives omkostningsfrit til fordel for statskassen.

ANSVAR FOR BETALING AF TOLD OG AFGIFTER VED INDFØRSEL

22. **Standardregel**

I den nationale lovgivning træffes bestemmelse om den eller de personer, der er ansvarlige for betalingen af told og afgifter ved indførsel, for så vidt angår varer, der indføres i toldområdet, og som ikke er frembudt for toldvæsenet i overensstemmelse med de betingelser, der skal opfyldes, og de formaliteter, der skal iagttages forud for afgivelse af vareangivelsen.

OPLYSNINGER OM TOLDFORMALITETER FORUD FOR AFGIVELSE AF VAREANGIVELSEN

23. **Standardregel**

Toldmyndighederne drager omsorg for, at alle relevante oplysninger vedrørende toldformaliteter forud for afgivelse af vareangivelsen er let tilgængelige for enhver person, for hvem de er af interesse.

TILLÆG A.2

TILLÆG VEDRØRENDE MIDLERTIDIG OPBEVARING AF VARER

INDLEDNING

Det er vigtigt, at varerne kan tillades losset fra transportmidlet så hurtigt som muligt efter ankomsten. I erkendelse heraf har toldmyndighederne indført ordninger, som indebærer, at losningen af last kan begynde så hurtigt som muligt efter ankomsten med færrest mulige formaliteter under forudsætning af, at statskassens interesser varetages på behørig vis.

Af forskellige grunde kan der gå nogen tid mellem varernes ankomst og afgivelse af vareangivelsen. Under disse omstændigheder kræver toldmyndighederne, at varerne holdes under toldkontrol, og i dette øjemed anbringes de sædvanligvis på et særligt område, hvor de bevares indtil vareangivelsen afgives. Sådanne områder benævnes midlertidige oplag og kan bestå af bygninger eller være afspærrede eller ikke-afspærrede arealer.

Bestemmelserne i dette tillæg finder ikke anvendelse på oplæggelse af varer på toldoplag eller i frizoner.

DEFINITIONER

I dette tillæg forstås ved:

a) »midlertidig opbevaring af varer«, anbringelse af varer under toldkontrol i lokaler og på afspærrede eller ikke-afspærrede arealer, der er udpeget af toldvæsenet (i det følgende benævnt midlertidige oplag) i afventning af afgivelse af vareangivelsen;

b) »told og afgifter ved indførsel«, told og alle andre afgifter, skatter, gebyrer eller andre beløb, der opkræves ved eller i forbindelse med indførsel af varer, bortset fra sådanne gebyrer og beløb, hvis størrelse nogenlunde svarer til omkostningerne i forbindelse med de ydede tjenestener;

c) »vareangivelse«, en erklæring, der er udfærdiget i den af toldvæsenet fastsatte form, og ved hvilken de pågældende anfører den særlige toldprocedure, der skal anvendes for varerne, og giver de oplysninger, som toldvæsenet kræver i forbindelse med anvendelsen af denne procedure;

d) »toldkontrol«, samtlige foranstaltninger, der træffes til sikring af overholdelse af de love og bestemmelser, som det påhviler toldvæsenet at håndhæve;

e) »sikkerhedsstillelse«, et forhold, der i henhold til toldvæsenet på fyldestgørende måde sikrer opfyldelsen af en forpligtelse over for dette; sikkerhedsstillelsen betegnes som »generel«, når den sikrer opfyldelsen af forpligtelser hidrørende fra flere ekspeditioner;

f) »person«, såvel fysiske som juridiske personer, medmindre andet fremgår af sammenhængen.

PRINCIPPER

1. **Standardregel**

Midlertidig opbevaring af varer skal ske i overensstemmelse med bestemmelserne i dette tillæg.

2. **Standardregel**

I den nationale lovgivning fastsættes de betingelser, der skal opfyldes, og de formaliteter, der skal iagttages, med hensyn til varer, der opbevares på midlertidigt oplag.

ANVENDELSESOMRÅDE

3. **Standardregel**

Toldmyndighederne tillader oprettelse af midlertidige oplag, når de anser dem for nødvendige for at tilgodese handelens og industriens interesser.

Bemærkninger:

1. I overensstemmelse med bestemmelserne i den nationale lovgivning kan midlertidige oplag forvaltes enten af toldmyndighederne, af andre myndigheder eller af fysiske eller juridiske personer.

2. Midlertidige oplag kan enten stå åbne for alle importører og andre personer, der er berettiget til at råde over de varer, der indføres, eller brugen af dem kan være begrænset til nærmere angivne personer.

4. **Standardregel**

Midlertidige oplag tillades for varer af enhver art uanset mængde, oprindelsesland eller afsenderland. Varer, som frembyder en fare, som vil kunne påvirke andre varer, eller som kræver særlige indretninger, kan dog kun opbevares på midlertidige oplag, der specielt er indrettet med henblik herpå.

5. **Standardregel**

Det eneste dokument, der kræves ved opbevaring af varer på midlertidigt oplag, er det, der anvendes til at beskrive varerne, når de frembydes fra toldvæsenet.

FORVALTNING AF MIDLERTIDIGE OPLAG

6. **Standardregel**

Kravene til anlæggelse, indretning og forvaltning af midlertidige oplag og bestemmelserne om opbevaring af varer, om lagerregnskab og bogholderi samt om toldkontrol fastsættes af toldmyndighederne.

Bemærkninger:

1. Med henblik på kontrol kan toldvæsenet især:

— føre eller kræve ført regnskab over de varer, der anbringes på det midlertidige oplag (ved anvendelse enten af særlige registre eller dertil svarende dokumenter),

— holde det midlertidige oplag under konstant eller periodisk opsyn;

— kræve, at det midlertidige oplag sikres med dobbelt lås (sikres ved aflåsning foretaget dels af den pågældende person, dels af toldvæsenet);

— foretage lejlighedsvise optællinger af varerne på det midlertidige oplag.

2. Varerne skal normalt opbevares i aflåsede lokaler. Varer, der fylder eller vejer meget, og varer af lav toldværdi, som kun frembyder en ringe fiskal risiko for statskassen, anbringes ofte på ikke-afspærrede arealer under toldopsyn.

7. **Standardregel**

I den nationale lovgivning træffes bestemmelse om den eller de personer, der er ansvarlige for betalingen af de told og afgiftsbeløb, som ved indførsel påhviler varer, der anbringes på et midlertidigt oplag, og for hvilke der ikke aflægges fyldestgørende regnskab over for toldmyndighederne.

8. **Standardregel**

Når der kræves sikkerhedsstillelse af den myndighed eller person, der forvalter et midlertidigt oplag, skal toldmyndighederne acceptere en generel sikkerhedsstillelse.

9. **Anbefalet fremgangsmåde**

Det beløb, der stilles som sikkerhed, bør fastsættes så lavt som muligt under hensyntagen til de told- og afgiftsbeløb, som ved indførsel eventuelt vil blive pålagt.

10. **Anbefalet fremgangsmåde**

Toldmyndighederne bør give afkald på sikkerhedsstillelse, hvis det midlertidige oplag er under behørigt toldopsyn, i særdeleshed når det er aflåst ved toldvæsenets foranstaltning.

TILLADT BEHANDLING AF VARER

11. **Standardregel**

Enhver person, der er berettiget til at råde over varer på midlertidige oplag, skal med henblik på udfærdigelse af vareangivelsen kunne:

a) undersøge dem,

b) veje dem,

c) udtage prøver, i givet fald mod betaling af told og afgifter.

12. **Standardregel**

Varer på midlertidigt oplag skal kunne undergives sædvanlige former for behandling, som er nødvendige for deres bevarelse i uforandret stand.

Bemærkning:

De sædvanlige former for behandling, som er nødvendige for bevarelse af varerne i uforandret stand, kan omfatte rensning, bankning, afstøvning, sortering og reparation eller udskiftning af defekt emballage.

13. **Anbefalet fremgangsmåde**

Varer på midlertidigt oplag bør på betingelser, der fastsættes af toldmyndighederne, kunne undergives sædvanlige former for behandling for at lette deres fraførelse fra oplaget og deres videretransport.

Bemærkning:

Denne behandling kan omfatte sortering, stabling, vejning, mærkning og etikettering. Den kan også bestå i samling af forskellige varepartier, der skal videretransporteres ledsaget af et enkelt transportdokument og/eller et enkelt tolddokument (groupage).

VARIGHED AF MIDLERTIDIG OPBEVARING

14. **Standardregel**

Såfremt den nationale lovgivning fastsætter en tidsfrist for midlertidig opbevaring, skal den tilladte tid være tilstrækkelig til at importøren kan opfylde de formaliteter, der er nødvendige for at varerne kan undergives en toldprocedure.

Bemærkning:

Den fastsatte tidsfrist kan være forskellig for de forskellige transportmåder, der er anvendt, og for varer, der indføres ad søvejen, kan tidsfristen være af betydelig længde.

15. **Anbefalet fremgangsmåde**

På den pågældende persons begæring bør toldmyndighederne, såfremt de finder det tilstrækkeligt begrundet, forlænge den oprindeligt fastsatte tidsfrist.

FORRINGELSE, BESKADIGELSE, TAB, ØDELÆGGELSE ELLER OPGIVELSE AF VARER

16. **Standardregel**

Varer, der forringes eller beskadiges ved uheld eller force majeure, før de fraføres det midlertidige oplag, skal tillades fortoldet, som om de var indført i deres forringede, ødelagte eller beskadigede tilstand.

17. **Standardregel**

Varer anbragt på midlertidigt oplag, som ødelægges eller går uigenkaldeligt tabt som følge af uheld eller force majeure, pålægges ikke told eller afgifter ved indførsel, forudsat at deres ødelæggelse eller undergang behørigt godtgøres over for toldmyndighederne.

Affald eller skrot, som i givet fald måtte foreligge efter ødelæggelsen, pålægges, såfremt det bringes i fri omsætning, den told og de afgifter, som ved indførsel ville være gældende for nævnte affald og skrot, såfremt det var blevet indført i denne tilstand.

18. **Standardregel**

På begæring af den person, der er berettiget til at råde over varer anbragt på midlertidigt oplag, skal disse varer helt eller delvis kunne opgives til fordel for statskassen eller tilintetgøres eller gøres handelsmæssigt værdiløse under toldkontrol og efter toldmyndighedernes nærmere bestemmelse. Sådan overgivelse eller tilintetgørelse skal ske uden nogen udgift for statskassen.

Affald eller skrot, som i givet fald måtte foreligge efter ødelæggelsen, pålægges, såfremt det bringes i fri omsætning, den told og de afgifter, som ved indførsel ville være gældende for nævnte affald og skrot, såfremt det var blevet indført i denne tilstand.

FRAFØRSEL FRA MIDLERTIDIGT OPLAG

19. **Standardregel**

Enhver person, der har ret til at råde over varerne, er berettiget til at fraføre dem det midlertidige oplag under opfyldelse af de betingelser og under iagttagelse af de formaliteter, der er fastsat for det enkelte tilfælde.

Bemærking:

Toldmyndighederne kan kræve, at den pågældende person godtgør sin ret til at råde over varerne.

VARER, DER IKKE FRAFØRES MIDLERTIDIGT OPLAG

20. **Standardregel**

I den nationale lovgivning fastsættes den fremgangsmåde, der skal følges, såfremt varer ikke fraføres et midlertidigt oplag inden for den fastsatte frist.

21. **Anbefalet fremgangsmåde**

Såfremt varer, der ikke er fraført et midlertidigt oplag, sælges af toldvæsenet, bør overskudet ved salget efter fradrag af told og afgifter ved indførsel samt alle andre påløbne gebyrer og omkostninger, enten udbetales til den eller de personer, der er berettiget til at modtage det, for så vidt dette er muligt, eller holdes til dennes eller disses rådighed i et nærmere fastsat tidsrum.

OPLYSNINGER VEDRØRENDE MIDLERTIDIGT OPLAG

22. **Standardregel**

Toldmyndighederne drager omsorg for, at alle relevante oplysninger vedrørende midlertidig bevaring af varer er let tilgængelige for enhver person, for hvem de er af interesse.

TILLÆG F.1

TILLÆG VEDRØRENDE FRIZONER

INDLEDNING

Visse stater har længe anset det for nødvendigt at fremme udviklingen af deres udenrigshandel og af den internationale handel i almindelighed ved at indrømme tidsmæssigt ubegrænset fritagelse for told og afgifter ved indførsel, for så vidt angår varer, der indføres til en del af deres område, hvor de i almindelighed anses for at være uden for toldområdet. Varer, der indføres således, er ikke omfattet af den sædvanlige toldkontrol.

Den pågældende del af området, der i dette tillæg betegnes som en »frizone«, er i visse lande ligeledes kendt under forskellige andre betegnelser, såsom »frihavn« og »frilager«.

Der kan sondres mellem handelsfrizoner og industrifrizoner. I handelsfrizoner er tilladte former for behandling af varerne i almindelighed begrænset til sådanne, som er nødvendige for varernes bevarelse, og de sædvanlige former for behandling til forbedring af deres emballage eller handelskvalitet eller til at gøre dem klar til transport. I industrifrizoner er det tilladt at foretage forædlingsprocesser.

Skønt varer, der indføres i frizoner, i almindelighed anses for at være uden for toldområdet for så vidt angår told og afgifter ved indførsel, kan visse bestemmelser fastsat af den pågældende stat dog fortsat være gældende; dette er således navnlig tilfældet med visse forbud og restriktioner i den nationale lovgivning. Toldvæsenet gennemfører ligeledes en vis kontrol i frizoner for at sikre, at foretagne behandlinger er i overensstemmelse med de fastsatte bestemmelser.

For varer, der indføres fra toldområdet til en frizone, ydes normalt samme fritagelse for eller tilbagebetaling af told og afgifter ved indførselen og samme fritagelse for eller tilbagebetaling af indenlandske skatter og afgifter, som indrømmes ved udførsel.

Såfremt varer, der ikke er blevet forædlet i en frizone, tillades indført til toldområdet med henblik på overgang til fri omsætning, pålægges der told og afgifter, som om de var indført direkte fra udlandet. På den anden side anvendes særlige told- og afgiftsregler, som er fastsat i den nationale lovgivning, for tilfælde, hvor udenlandske varer er blevet forædlet i frizonen, eller hvor der har været anvendt indenlandske varer eller varer indført mod betaling af told og afgifter ved indførselen, og disse varer ved tilførselen til frizonen har været indrømmet fritagelse for eller tilbagebetaling af told og afgifter.

I visse lande indrømmes der inden for hele området lignende toldmæssige fordele som dem, der er karakteristiske for frizoner, i forbindelse med andre toldprocedurer såsom toldoplag, toldgodtgørelse, midlertidig indførsel med henblik på aktiv forædling eller forsendelse.

DEFINITIONER

I dette tillæg forstås ved:

a) »frizone«, en del af en stats område, hvor de varer, der indføres dertil, i almindelighed anses for at være uden for toldområdet for så vidt angår told og afgifter ved indførsel, og derfor ikke omfattes af den sædvanlige toldkontrol.

Bemærkning:

Der kan sondres mellem handelsfrizoner og industrifrizoner. I handelsfrizoner kan varerne oplagres indtil der træffes afgørelse om, hvad der videre skal ske med dem, og bearbejdning eller forarbejdning er normalt forbudt. Varer, der indføres til industrifrizoner, kan gennemgå tilladte forædlingsprocesser;

b) »toldområde«, det område inden for hvilket en stats toldlov gælder fuldt ud;

c) »told og afgifter ved indførsel«, told og alle andre afgifter, skatter, gebyrer eller andre beløb, der opkræves ved eller i forbindelse med indførsel af varer, bortset fra sådanne gebyrer og beløb, hvis størrelse nogenlunde svarer til omkostningerne i forbindelse med de ydede tjenester;

d) »toldkontrol«, samtlige foranstaltninger, der træffes til sikring af overholdelse af de love og bestemmelser, som det påhviler toldvæsenet at håndhæve;

e) »person«, såvel fysiske om juridiske personer, medmindre andet fremgår af sammenhængen.

PRINCIP

1. **Standardregel**

De toldbestemmelser, som finder anvendelse i frizoner, fastsættes i overensstemmelse med forskrifterne i dette tillæg.

OPRETTELSE AF FRIZONER

2. **Standardregel**

Den nationale lovgivning skal indeholde betingelserne for oprettelse af frizoner samt fastsætte de arter af varer, der kan indføres til sådanne zoner, og præcisere de former for behandling, som varerne kan undergå i nævnte zoner.

Bemærkninger:

1. Frizoner oprettes i almindelighed i kysthavne, flodhavne, lufthavne og på steder med lignende geografiske fordele.

2. I overensstemmelse med bestemmelserne i den nationale lovgivning kan frizoner forvaltes enten af toldmyndighederne, af andre myndigheder, eller af fysiske eller juridiske personer.

3. **Standardregel**

Kravene til anlæggelse og indretning af frizoner samt de betingelser, under hvilke toldkontrollen skal gennemføres, fastsættes af toldmyndighederne.

Bemærkninger:

1. Toldmyndighederne kan kræve, at frizoner afspærres; de kan fastsætte begrænsninger med hensyn til adgangsveje og fastsætte åbningstiderne.

2. Med henblik på kontrol kan toldmyndighederne navnlig:

— føre konstant eller periodisk tilsyn med adgangsvejene til frizonen;

— kræve, at personer som indfører varer til frizoner, fører bøger eller regnskaber over varerne, således at disses bevægelser kan kontrolleres;

— foretage stikprøvekontrol af de indførte varer for at sikre, at varerne kun undergår de tilladte former for behandling, og at der ikke er indført varer uden tilladelse.

4. **Standardregel**

Toldmyndighederne har ret til, til hver en tid at foretage kontrol af varer oplagret i lokaler tilhørende personer, der indfører varer til en frizone.

VARER, DER KAN TILLADES INDFØRT

5. **Anbefalet fremgangsmåde**

Tilladelse til at indføre varer til en frizone må ikke være betinget af, at varerne indføres til eller oplagres i zonen i bestemte mængder.

6. **Standardregel**

Tilladelse til indførsel til en frizone gives ikke kun for varer, der indføres direkte fra udlandet, men også for varer, der kommer fra den pågældende stats toldområde.

Bemærkning:

Varer, der kommer fra den pågældende stats toldområde, kan være varer i fri omsætning eller varer, som er indrømmet midlertidig fritagelse for told og afgifter, eller som er henført under en forædlingsprocedure.

7. **Standardregel**

Varer, der kan indføres til en frizone, og for hvilke der i forbindelse med udførsel kan indrømmes fritagelse for eller tilbagebetaling af told og afgifter ved indførselen, er berettigede til denne fritagelse eller tilbagebetaling, umiddelbart efter at de er indført til frizonen.

8. **Standardregel**

Varer, der kan indføres til en frizone, og for hvilke der i forbindelse med udførsel kan indrømmes fritagelse for eller tilbagebetaling af indenlandske skatter og afgifter, er berettigede til denne fritagelse eller tilbagebetaling, efter de er indført til frizonen.

Bemærkning:

Der indrømmes i almindelighed fritagelse eller tilbagebetaling umiddelbart efter varernes indførsel til frizonen. I særlige tilfælde indrømmes fritagelse eller tilbagebetaling under forudsætning af, at varerne udføres fra det nationale område. Undtagelsesvis kan der endvidere kræves bevis for, at varerne er ankommet til bestemmelseslandet.

9. **Standardregel**

Tilladelse til indførsel til en frizone kan ikke nægtes udelukkende på grund af varernes oprindelsesland, afsenderland eller bestemmelsesland.

10. **Standardregel**

Indførsel til en frizone af varer fra udlandet kan ikke nægtes udelukkende som følge af, at der for varerne gælder restriktioner eller forbud bortset fra sådanne, der er begrundet i hensynet til den offentlige sædelighed

eller orden, den offentlige sikkerhed, den offentlige hygiejne og sundhed eller i veterinære eller fytopatologiske hensyn, eller som vedrører beskyttelsen af patenter, varemærker og ophavrettigheder.

11. **Anbefalet fremgangsmåde**

Varer, som frembyder en fare, som vil kunne påvirke andre varer, eller som kræver særlige indretninger, bør kun tillades indført til frizoner, der specielt er indrettet med henblik herpå.

INDFØRSEL TIL EN FRIZONE

12. **Standardregel**

Såfremt der for toldvæsenet skal fremlægges et dokument vedrørende varer, som indføres til en frizone direkte fra udlandet uden at passere den pågældende stats toldområde, må toldmyndighederne kun kræve fremlæggelse af et handelsdokument eller et officielt dokument (handelsfaktura, fragtbrev, forsendelsadvis, osv.), der indeholder de væsentligste oplysninger om de pågældende varer.

13. **Anbefalet fremgangsmåde**

Indførsel til en frizone af varer, der kommer fra den pågældende stats toldområde, eller som har passeret dette område i transit, bør ikke give anledning til udfærdigelse af andre dokumenter end den vareangivelse, som normalt kræves inden for det pågældende toldområde i forbindelse med udførsel, genudførsel eller transit af varer.

14. **Standardregel**

Toldmyndighederne kræver ikke nogen sikkerhedsstillelse i forbindelse med indførsel af varer til en frizone.

15. **Standardregel**

Såfremt toldmyndighederne foretager kontrol af varer, der skal indføres til en frizone, træffer de kun sådanne foranstaltninger, som anses for nødvendige til sikring af overholdelsen af de love og bestemmelser, som det påhviler toldvæsenet at håndhæve.

Bemærkning:

Toldvæsenet kan navnlig sikre sig, at varerne er af en art, der kan indføres til en frizone, og at gældende forbud og restriktioner er overholdt.

TILLADT BEHANDLING AF VARER

16. **Standardregel**

Ud over lastning, losning, omladning og oplagring er det tilladt at undergive varer, der er indført til en handelsfrizone, den behandling, der er nødvendig for varernes bevarelse, samt de sædvanlige former for behandling til forbedring af deres emballage eller handelskvalitet eller til at gøre dem klar til transport, såsom opdeling og samling af kolli samt sortering, klassificering og ompakning.

17. **Standardregel**

De forædlingsprocesser, som varer, der er indført til en industrifrizone, kan gennemgå, fastsættes af de kompetente myndigheder i generelle vendinger og/eller i detaljeret form i et regulativ, der gælder for frizonen som helhed, eller i den bevilling, som gives til den virksomhed, der foretager processerne.

Bemærkning:

Retten til at foretage forædlingsprocesser kan betinges af, at de kompetente myndigheder anser de påtænkte processer som værende gavnlige for nationaløkonomien.

VARER, DER FORBRUGES INDEN FOR FRIZONEN

18. **Standardregel**

I den nationale lovgivning anføres de tilfælde, hvor varer, der forbruges inden for frizonen, kan fritages for told og afgifter, og de betingelser, der skal være opfyldt for opnåelse af denne fritagelse, fastsættes.

Bemærkninger:

1. Fritagelsen kan indrømmes for såvel told og afgifter ved indførsel som for indenlandske skatter og afgifter.

2. Udstyr, som udelukkende skal anvendes i frizonen til transport, oplagring og forarbejdning af varer, kan også indrømmes fritagelse.

OVERDRAGELSE AF VARER

19. **Standardregel**

Overdragelse af varer, der er indført til en frizone, er tilladt.

Bemærkning:

1. Detailsalg i en frizone kan forbydes.

2. Varer, der er indført til en frizone, kan anvendes til proviantering af skibe og luftfartøjer.

TILINTETGØRELSE

20. **Standardregel**

Varer, som er indført til en frizone, kan tilintetgøres eller gøres handelsmæssigt værdiløse under toldkontrol.

VARIGHED AF VARERS FORBLIVEN I EN FRIZONE

21. **Standardregel**

Varers forbliven i en frizone er af ubegrænset varighed.

UDFØRSEL FRA EN FRIZONE

22. **Standardregel**

Såfremt der for toldvæsenet skal fremlægges et dokument vedrørende varer, som ved udførsel fra en frizone sendes direkte til udlandet uden at passere den pågældende stats toldområde, må toldmyndighederne kun kræve fremlæggelse af et handelsdokument eller et officielt dokument (handelsfakture, fragtbrev, forsendelsesadvis, osv.), som indeholder de væsentligste oplysninger om de pågældende varer.

23. **Standardregel**

Den eneste angivelse, der er nødvendig for varer, som ved udførsel fra en frizone kan indføres til den pågældende stats toldområde, er den vareangivelse, der normalt kræves i forbindelse med den toldprocedure, som de pågældende varer henføres under.

24. **Anbefalet fremgangsmåde**

Varer, som ved udførsel fra en frizone kan indføres til den pågældende stats toldområde, bør kunne indrømmes midlertidig fritagelse for told og afgifter eller henføres under gældende forædlingsprocedurer på samme betingelser som varer, der indføres direkte fra udlandet.

25. **Standardregel**

I den nationale lovgivning fastlægges det tidspunkt, der skal komme i betragtning ved fastsættelse af værdi og mængde af varer, som kan overgå til fri omsætning ved udførsel fra en frizone, samt de told- og afgiftssatser, der ved indførsel skal finde anvendelse på de pågældende varer.

26. **Standardregel**

I den nationale lovgivning fastlægges de regler, som skal gælde ved fastsættelse af størrelsen af de told- og afgiftsbeløb, der ved indførsel påhviler varer, som overgår til fri omsætning efter behandling eller forædling i en frizone.

Bemærkninger:

1. Det told- og afgiftsbeløb, der ved indførsel påhviler varer, som overgår til fri omsætning efter forædling i en frizone, kan begrænses til det told- og afgiftsbeløb, der ved indførsel påhviler de anvendte udenlandske varer i den stand, hvori de blev indført til frizonen, i givet fald, såfremt der er anvendt idenlandske varer eller varer indført mod betaling af told og afgifter, dog med tillæg af det beløb, for hvilket der ved disse varers tilførsel til frizonen har været indrømmet fritagelse for eller tilbagebetaling af indenlandske skatter og afgifter eller told og afgifter ved indførselen.

2. En særlig beregningsordning kan fastsættes, såfremt det udstyr, der er anvendt til forarbejdning af varerne i frizonen, har været indrømmet fritagelse for told og afgifter ved indførselen.

NEDLÆGGELSE AF EN FRIZONE

27. **Standardregel**

Såfremt en frizone nedlægges, skal der gives de berørte personer en tilstrækkelig frist med henblik på afgørelse om, hvad der videre skal ske med deres varer.

OPLYSNINGER VEDRØRENDE FRIZONER

28. **Standardregel**

Toldmyndighederne drager omsorg for, at alle relevante oplysninger vedrørende toldbestemmelserne for frizoner er let tilgængelige for enhver person, for hvem de er af interesse.